



Rámcová dohoda na zajištění konferencí

č.: SML/2021/0158

uzavřená dle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“), ve spojení s ust. § 131 an. zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění (dále jen „zákon“)

Níže uvedeného dne, měsíce a roku spolu:

Dům zahraniční spolupráce

se sídlem: Na Poříčí 1035/4, 110 00 Praha 1
zastoupen: Ing. Danou Petrovou, ředitelkou
IČO: 61386839
ID DS: tj8vfp3
Kontaktní osoba: xxx
e-mail: xxx@xxx
tel.: +420 221 850 xxx

dále jen „objednatel“

a

Moudrý překlad, s.r.o.

se sídlem: Václavské náměstí 1/846, 110 00 Praha 1
zastoupen: Michalem Moudrým
IČO: 27156052
DIČ: CZ27156052
Bankovní spojení: 254186976/0300
Kontaktní osoba: xxx
e-mail: xxx@xxx
tel.: +420 xxx xxx xxx

dále jen „poskytovatel č. 1““

a

BBA GROUP s.r.o.

se sídlem: Líbeznická 424/10, 182 00 Praha 8
zastoupen: Ing. Reginou Čmolíkovou
IČO: 26189488
DIČ: CZ26189488
Bankovní spojení: 35-0118820207/0100
Kontaktní osoba: xxx
e-mail: xxx@xxx
tel.: +420 xxx xxx xxx

dále jen „poskytovatel č. 2““



a

Mertel RG Česká republika, spol. s r.o.

se sídlem: Plzeňská 3217/16, 150 00 Praha 5

zastoupen: Mgr. Lukášem Jesenským

IČO: 26763567

DIČ: CZ26763567

Bankovní spojení: 2627803260/1100

Kontaktní osoba: xxx

e-mail: xxx@xxx

tel.: +420 xxx xxx xxx

dále jen „poskytovatel č. 3“

a

UNNI Trading, s.r.o.

se sídlem: Na Letné 57, 779 00 Olomouc

zastoupen: Mgr. Patrikem Gajem

IČO: 27802221

DIČ: CZ27802221

Bankovní spojení: 5005510117/5500

Kontaktní osoba: xxx

e-mail: xxx@xxx

tel.: +420 xxx xxx xxx

dále jen „poskytovatel č. 4“

a

Omnis Olomouc, a.s.

se sídlem: Horní Lán 1310/10a, 779 00 Olomouc

zastoupen: Ing. Danielem Vaverkou

IČO: 25844822

DIČ: CZ25844822

Bankovní spojení: 2601349100/2010

Kontaktní osoba: xxx

e-mail: xxx@xxx

tel.: +420 xxx xxx xxx

dále jen „poskytovatel č. 5“

poskytovatel č. 1, 2, 3, 4 a 5 společně dále jen „poskytovatelé“ na straně druhé,

objednatel a poskytovatelé společně dále jen „smluvní strany“ uzavřely tuto dohodu:



Čl. I.

Preambule

1. Tato rámcová dohoda (dále jen „dohoda“) je uzavřena na základě výsledku zadávacího řízení vedeného objednatelem na profilu objednatele <https://nen.nipez.cz/profil/DZS> pod názvem „Uzavření Rámcové dohody na zajištění služeb pro konference pořádané zadavatelem 2020 - 2022“ pod identifikátorem č. N006/20/V00029939.
2. Předmětem nadlimitní veřejné zakázky dle odst. 1 tohoto článku byl výběr poskytovatelů, kteří budou pro objednatele zajišťovat pronájem konferenčních místností, technického a jiného vybavení a zajišťovat ubytování a catering pro konference a semináře pořádané objednatelem včetně souvisejících služeb, a to v kterémkoli kraji / městě v České republice (dále jen „konference“).
3. Na základě provedeného zadávacího řízení je tato dohoda uzavřena s 5 poskytovateli, jejichž nabídky byly vyhodnoceny jako nejvýhodnější, a kteří se v zadávacím řízení postupně umístili na prvním až pátém místě.
4. Požadavky uvedené v zadávací dokumentaci veřejné zakázky uvedené v odst. 1 tohoto článku, stejně tak jako nabídky podané jednotlivými poskytovateli, jsou pro poskytovatele v rámci plnění této dohody závazné.
5. Objednatel je společensky odpovědnou organizací (viz. Zpráva o společenské odpovědnosti Domu zahraniční spolupráce, která je k dispozici na https://www.dzs.cz/sites/default/files/2020-08/DZS_Vyrocní_zprava_CSR_2019_A4_VEREJNOST_final_0.pdf), je registrován ve dvou asociacích: pod MPO - Platforma zainteresovaných stran CSR a je registrovaným členem Asociace společenské odpovědnosti. Objednatel se také pravidelně účastní společensky odpovědných akcí. V roce 2014 a 2016 byl DZS oceněn Radou kvality ČR v kategorii Národní cena ČR za společenskou odpovědnost – Společensky odpovědná organizace – veřejná správa. S ohledem na společenskou odpovědnost objednatel snižuje svou ekologickou stopu a totéž požaduje i po svých dodavatelích. V rámci této dohody a dílčích minutendů může objednatel preferovat plnění požadovaných služeb s důrazem na environmentální a sociální aspekt.

Čl. II.

Předmět dohody

1. Předmětem této dohody je závazek poskytovatele poskytovat objednateli služby specifikované v této dohodě a v Příloze č. 1 – Seznam požadovaných služeb (dále jen „Příloha č. 1“) a objednatel se zavazuje k řádnému a včasnému převzetí předmětu dohody a zaplacení ceny za jeho realizaci dle podmínek sjednaných touto dohodou. Předmětem této dohody je rovněž pověření poskytovatelů objednatelem ke zpracování osobních údajů, což je blíže upraveno v čl. XV. této dohody.
2. Poskytovatelé budou objednateli v souladu s Přílohou č. 1 a pokyny objednatele poskytovat zejména následující služby:
 - a. ubytovací služby;
 - b. pronájem konferenčních prostor;
 - c. zajištění technického a jiného vybavení konferenčních prostor;
 - d. catering.
3. Poskytovatelé jsou povinni poskytovat objednateli objednané služby výhradně s využitím členů týmu uvedených v Příloze č. 2 – Jmenný seznam členů týmu (dále jen „Příloha č. 2“). Přítomnost alespoň jednoho člena týmu uvedeného v Příloze č. 2, či jeho další povinnosti (zejména řešení případných vad prostředky na dálku) bude při přípravách a realizaci každé jednotlivé konference zajištěna v souladu s čl. VIII. odst. 4 – 6 této dohody. Člen týmu a jeho kontaktní údaje dle tohoto odstavce bude uveden v nabídce poskytovatele. Výměna člena týmu je možná pouze se souhlasem objednatele a za předpokladu, že nový člen týmu bude splňovat nejméně totožné požadavky jako bývalý člen týmu, tedy požadavky uvedené v zadávací dokumentaci k veřejné zakázce specifikované v čl. I. odst. 1 této dohody. Smluvní strany shodně prohlašují, že za účelem



výměny člena týmu uvedeného v Příloze č. 2 není třeba sjednávat samostatný dodatek. Postačí toliko ze strany poskytovatele písemný návrh nového člena s doložením splnění podmínek dle 4. věty tohoto odstavce a písemné odsouhlasení návrhu objednatelem. Objednatel je oprávněn odmítnout změnu člena týmu pouze ze závažných objektivních důvodů, nebo z důvodu nesplnění podmínek dle 4. věty tohoto odstavce.

4. Za účelem zajištění konferencí je objednatel v souladu s ust. § 100 odst. 1 zákona a realizovaným zadávacím řízením oprávněn poptávat i jiné služby související s předmětem plnění této dohody, avšak v Příloze č. 1 neuvedené, které budou v technických možnostech poskytovatelů a jimi odsouhlaseny podáním nabídky do minitendru. Objednatel se zavazuje, že tímto postupem neumožní podstatnou změnu závazku předvídanou ust. § 222 zákona.
5. Četnost plnění předmětu této dohody je závislá na aktuální potřebě objednatele, přičemž jednotlivá plnění předmětu této dohody budou objednatelem požadována na základě a v souladu s touto dohodou dle čl. III., IV. a Přílohy č. 1, 2 a 3.
6. Veškerá písemná komunikace mezi objednatelem a poskytovateli bude probíhat výhradně prostřednictvím národního elektronického nástroje (dále jen „NEN“), vyjma postupů upřesňování podmínek jednotlivých konferencí zejména dle čl. IX. odst. 3 a 4 této dohody, které budou probíhat prostřednictvím e-mailu.
7. Je-li v této dohodě uvedeno, že objednatel oznámí určitou skutečnost poskytovatelům, má se za to, že tato skutečnost bude oznámena prostřednictvím NENU, a to všem poskytovatelům, se kterými je uzavřena tato dohoda, pokud z kontextu nevyplývá něco jiného.
8. Je-li v této dohodě uváděn pojem „poskyvatel“, rozumí se tím jak každý poskyvatel (všichni poskyvatelé), tak dle povahy věci i jednotliví poskyvatelé (kterýkoliv z poskyvatelů), není-li výslovně stanoveno jinak.

Čl. III.

Výběr poskytovatele

1. Pro konkrétní plnění na základě této dohody bude poskyvatel vybrán vždy formou obnovené soutěže mezi všemi poskytovateli této dohody (dále jen „minitendru“) v souladu s ust. § 135 zákona. Lhůta pro podání nabídek bude obvykle stanovena na 5 pracovních dnů.
2. Předmětem minitendru budou služby dle Přílohy č. 1 pro konference pořádané objednatelem, nejde-li o případ dle čl. II. odst. 4 této dohody.
3. Objednatel je oprávněn činit jednotlivé minitendry a související objednávky nerovnoměrně dle aktuální potřeby, přičemž není povinen objednávat veškeré položky uvedené v Příloze č. 1.
4. Poskyvatelé nejsou oprávněni domáhat se zadání minitendru a související objednávky v případě, že se je objednatel rozhodne nezadat.
5. Poskyvatelé budou k podání nabídky do minitendru vyzváni prostřednictvím NENU. Vyzvání poskyvatelů jsou následně oprávněni podat prostřednictvím NENU nabídku do minitendru, a to ve lhůtě pro podání nabídky. Později podané nabídky nebudou otevřeny a z minitendru budou vyřazeny.
6. Výzva resp. položkový rozpočet, jehož vzor je v Příloze č. 3 této dohody, bude vždy obsahovat nejméně:
 - a. identifikační údaje objednatele;
 - b. lhůtu a způsob podání nabídky;
 - c. název konkrétní konference;
 - d. termín a město / kraj konání konkrétní konference;
 - e. destinaci u zahraniční konference;
 - f. předpokládaný počet účastníků konkrétní konference;
 - g. požadavky na přítomnost člena týmu v souladu s čl. VIII. odst. 4 – 6 této dohody;
 - h. specifikaci rozsahu a druhu požadovaných služeb.



7. Výzva resp. položkový rozpočet může dále obsahovat:
 - a. nejvyšší možnou celkovou cenu za realizaci konkrétní konference, která nesmí být překročena;
 - b. podrobnou specifikaci požadavků objednatele na objekt;
 - c. požadavky na dopravní dostupnost místa konání konference;
 - d. další požadavky objednatele.
8. V případě, že budou mít poskyvatelé za to, že požadavky objednatele neodpovídají podmínkám této dohody či proběhlého zadávacího řízení, jsou oprávněni jej na tuto skutečnost upozornit, a to do následujícího dne ode dne odeslání výzvy. Objednatel bez zbytečného odkladu zkontroluje své požadavky a v případě, že vyhoví upozornění poskytovatelů, oznámí tuto skutečnost opravenou výzvou. Nesdělí – li poskyvatelé objednateli bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 24 hodin od obdržení opravené výzvy, že vyžadují prodloužení lhůty pro podání nabídek, zůstane původní lhůta pro podání nabídek zachována i přes provedené opravy. Objednatel je oprávněn lhůtu pro podání nabídek prodloužit i bez požadavku poskytovatelů.
9. Poskyvatelé jsou povinni stanovit jednotkové ceny poptávaných položek v minitendru skutečnými cenami, absolutní částkou v českých korunách v členění cena za jednotku bez DPH, cena celkem bez DPH, výše DPH a cena celkem vč. DPH. Jednotkové ceny musí být stanoveny jako nejvýše přípustné, není možné je překročit a nabídková cena musí obsahovat veškeré náklady nutné pro kvalitní splnění předmětu minitendru.
10. Objednatel sestaví za účelem hodnocení a posouzení nabídek poskytovatelů tříčlennou komisi včetně jejího předsedy. Komise rozhoduje většinou všech členů. Členové komise nesmí být ve vztahu k minitendru ve střetu zájmů, za tímto účelem podepíší čestné prohlášení ke střetu zájmů. V případě potřeby může komise rozhodovat per rollam prostřednictvím e-mailu (avšak mimo úkon otvírání nabídek), nebo se může sejít opakovaně.
11. Otvírání nabídek bude s ohledem na elektronické podání nabídky vždy neveřejné.
12. Otvírání nabídek proběhne bez zbytečného odkladu po uplynutí lhůty pro podání nabídky, a to v sídle objednatele. Prominutí zmeškání lhůty pro podání nabídky s ohledem na ustanovení § 135 odst. 1 písm. c) a § 109 zákona a s ohledem na zajištění zásady transparentnosti není možné.
13. Doručené nabídky komise zkontroluje, zda splňují všechny požadavky stanovené minitendrem a vyřadí ty, které požadavky nesplňují. Poskyvatel, jehož nabídka byla vyřazena, bude z minitendru vyloučen.
14. Nabídky splňující požadavky objednatele komise zhodnotí na základě hodnotícího kritéria, jímž je ekonomická výhodnost nabídky, přičemž bude automatickou metodou hodnocení prostřednictvím NENU posuzovat nejnižší nabídkovou cenu. Nejlépe hodnocena bude tedy nabídka s nejnižší nabídkovou cenou.
15. Komise je oprávněna provést posouzení splnění podmínek účasti v minitendru až po hodnocení nabídek. U vybraného poskytovatele musí komise provést posouzení splnění podmínek účasti v minitendru a hodnocení jeho nabídky vždy.
16. Komise neprovede hodnocení nabídek, pokud by měla hodnotit nabídku pouze jednoho poskytovatele. V takovém případě pouze zkontroluje, zda nabídka splňuje všechny požadavky a obsahuje všechny náležitosti stanovené v minitendru. Objednatel následně rozhodne, zda tuto nabídku přijme jako nejvhodnější, nebo minitendr zruší.
17. V případě shody nabídkových cen bude jako vítězná přijata nabídka poskytovatele, která byla do NENU doručena dříve
18. Objednatel je oprávněn zrušit minitendr bez udání důvodu, a to až do okamžiku zaslání objednávky vybranému poskytovateli.
19. Předseda komise pořídí písemnou zprávu o výběru poskytovatele, ve které uvede identifikaci minitendru, složení komise, seznam hodnocených nabídek a popis hodnocení, popřípadě informaci o tom, že minitendr byl zrušen. Na základě písemné zprávy bude vyhotovena zpráva o výsledku minitendru, jejíž bude písemná zpráva přílohou.



20. O výsledku každého jednotlivého minitendru, jakož i o jeho případném zrušení, budou poskytovatelé informováni.
21. Poskytovatelé, kteří podali nabídku do minitendru, jsou oprávněni podat odůvodněné námítky proti svému vyloučení či výběru poskytovatele, a to nejdéle do 3 pracovních dnů ode dne oznámení výběru poskytovatele. Objednatel podané námítky přezkoumá a ve lhůtě 3 pracovních dnů je vypořádá, tedy jim buď vyhoví a přijme vhodné opatření k nápravě, nebo je zamítne. Podání námitek nemá v souladu s ust. § 135 odst. 3 zákona odkladný účinek.
22. V případě neposkytnutí součinnosti ze strany vybraného poskytovatele může být v souladu s čl. IV. odst. 2 a 4 této dohody oznámen výběr nového poskytovatele, který se umístil jako další v pořadí.
23. V případě, že výše uvedeným postupem nedojde k výběru poskytovatele, je objednatel oprávněn zajistit plnění požadovaných služeb mimo tuto dohodu.

Čl. IV.

Objednávka

1. Pověřená osoba objednatele vystaví na základě provedeného minitendru objednávku.
2. V případě, že vybraný poskytovatel odmítne plnit zaslouanou objednávku ať už před či po její akceptaci, je objednatel oprávněn objednat plnění u poskytovatele, který se umístil jako druhý v pořadí v proběhlém minitendru. V případě odmítnutí plnění poskytovatelem, který se umístil jako druhý v pořadí, platí uvedený postup dále obdobně.
3. Objednávka v písemné formě zasláná vybranému poskytovateli prostřednictvím NENU bude obsahovat nejméně:
 - a. identifikační údaje objednatele;
 - b. název konkrétní konference;
 - c. termín a místo konání konkrétní konference;
 - d. předpokládaný počet účastníků konkrétní konference;
 - e. specifikaci rozsahu a druhu požadovaných služeb;
 - f. případně další požadavky objednatele.

V objednávce budou dále uvedeny identifikační údaje vybraného poskytovatele.

4. Vzhledem ke skutečnosti, že NEN obsahuje údaje o přečtení zaslouaných zpráv, je zaslouaná objednávka vybranému poskytovateli akceptována okamžikem jejího přečtení, nesdělí – li vybraný poskytovatel objednateli bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 48 hodin od jejího obdržení prostřednictvím NENU, že objednávku neakceptuje. Akceptací objednávky je uzavřena dílčí smlouva.
5. V případě, že ujednání obsažené v jednotlivé dílčí smlouvě se bude odchýlovat od ustanovení obsaženého v této dohodě, má ujednání obsažené v dílčí smlouvě přednost před ustanovením obsaženým v této dohodě, ovšem pouze ohledně plnění objednaného v dané dílčí smlouvě a za předpokladu, že nedojde k podstatné změně práv a povinností smluvních stran vyplývajících z této dohody.
6. Veškeré dílčí smlouvy tvoří nedílnou součást této dohody.

Čl. V.

Doba trvání dohody

1. Tato dohoda je uzavřena na dobu určitou, a to na dobu do vyčerpání finančních prostředků dle čl. VII. odst. 1 této dohody, nejdéle však do 24 měsíců od účinnosti této dohody, přičemž plnění na základě dílčí smlouvy objednaná v době účinnosti rámcové dohody mohou být uskutečněna i po této lhůtě.



2. Smluvní strany jsou oprávněny v případě nevyčerpání finančních prostředků dle čl. VII. odst. 1 této dohody nejpozději týden před koncem účinnosti tuto dohodu dodatkem prodloužit, a to nejvýše o 12 měsíců.

Čl. VI.

Místo plnění dohody

1. Místo plnění této dohody je místo konání každé jednotlivé konference.

Čl. VII.

Cena, platební podmínky

1. Smluvní strany se dohodly, že finanční prostředky vyčleněné na všechny objednávky učiněné v průběhu plnění předmětu této dohody nesmí překročit celkovou částku **30.000.000,- Kč** bez DPH (slovy: třicetmilionůkorunčeských). K ceně bude připočtena zákonná sazba DPH.
2. Smluvní strany se dohodly, že ceny uvedené v položkovém rozpočtu každého jednotlivého minitendru zahrnují veškeré poplatky, výdaje a další náklady potřebné k řádnému plnění předmětu této dohody. Jakákoli změna položkového rozpočtu či ceny musí být dopředu odsouhlasena objednatelem, jinak je neplatná a posouzena s ohledem na naplnění podmínek § 222 zákona.
3. Objednatel je oprávněn na základě žádosti poskytovatelům poskytnout zálohu na platbu v maximální výši 50 % z hodnoty (bez DPH) objednaného plnění dle dílčí smlouvy, ovšem pouze v případě, že hodnota objednaného plnění dosahuje nejméně 300.000,- Kč bez DPH. Záloha dle tohoto odst. bude poskytovatelům v případě odsouhlasení objednatelem vyplacena nejdříve 90 dní před prvním dnem konání konference.
4. V případě, že dojde k vyplacení zálohy dle odst. 3 tohoto článku a současně ke stornu konference ze strany objednatele postupem dle čl. XI. této dohody, jsou poskytovatelé oprávněni započíst poskytnutou zálohu na splatné nároky na storno poplatky či smluvní sankce dle této dohody. Poskytnutou zálohu jsou ve zbývajících částech, tedy po případném provedení započtení, poskytovatelé povinni vrátit ve prospěch účtu, ze kterého byla vyplacena, a to nejdříve do 30 dnů ode dne storna konference.
5. Dílčí smlouvy poskytovatelé vyúčtují objednateli formou faktury, jež musí obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu dle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, a § 435 občanského zákoníku. Přílohou faktury bude vždy kopie dílčí smlouvy, ke které se faktura vztahuje. Splatnost faktury činí 30 dnů od jejího doručení objednateli. Faktura bude zaslána elektronicky na adresu fakturace@dzs.cz.
6. Pokud faktura neobsahuje všechny zákonem a dohodou stanovené náležitosti, je objednatel oprávněn ji do data splatnosti vrátit s tím, že poskytovatelé jsou poté povinni vystavit novou fakturu s novým třicetidenním termínem splatnosti. V takovém případě není objednatel v prodlení s úhradou. Poslední daňový doklad v kalendářním roce musí být objednateli doručen nejpozději 7. prosince příslušného roku.
7. Veškeré platby budou poukázány bankovním převodem na účty poskytovatelů uvedené na faktuře. Za okamžik zaplacení je považován den, kdy je částka odepsána z účtu objednatele.

Čl. VIII.

Povinnosti poskytovatelů

1. Poskytovatelé se zavazují během plnění této dohody a po jejím ukončení zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o kterých se dozví od objednatele v souvislosti s plněním dohody.
2. Poskytovatelé se zavazují poskytovat veškeré služby s odbornou péčí, v obvyklé kvalitě, dle svých nejlepších znalostí a schopností, přičemž jsou při své činnosti povinni sledovat a chránit zájmy a dobré jméno objednatele a postupovat v souladu s jeho pokyny.



3. Poskytovatelé se zavazují provádět plnění této dohody v souladu s Přílohou č. 1 a jednotlivými dílčími smlouvami.
4. V případě konání jednodenních konferencí se poskytovatelé zavazují v rámci přípravy i realizace předmětu této dohody zajistit přítomnost člena týmu, který bude objednateli k dispozici pro řešení případných problémů, vad a požadavků objednatele, a to nejméně jednu hodinu před počátkem konání, po celou dobu trvání a nejméně jednu hodinu po oficiálním ukončení jednotlivé konference. Poskytovatelé se zavazují prostřednictvím člena týmu zajistit dohled nad plněním požadavků objednatele.
5. V případě konání vícedenních konferencí se poskytovatelé zavazují v rámci přípravy i realizace předmětu této dohody zajistit přítomnost člena týmu pro řešení případných problémů, vad a požadavků objednatele, a to během prvního dne konání konference nejméně jednu hodinu před jejím začátkem a v průběhu posledního dne konání konference a nejméně jednu hodinu po oficiálním ukončení jednotlivé konference. Následující dny postačí přítomnost člena týmu pouze na vyžádání objednatele tak, aby člen týmu na konferenci dorazil nejdéle do dvou hodin od telefonického kontaktování objednatelem. V odůvodněných případech bude člen týmu přítomen na konferenci po celou dobu jejího konání, přičemž tato skutečnost bude předem uvedena v podmínkách minutendru. V případě, že není požadována přítomnost člena týmu po celou dobu konání konference, je člen týmu povinen reagovat na veškeré připomínky a požadavky prostřednictvím online prostředků komunikace (například telefon, nebo videohovor).
6. Poskytovatelé se zavazují reagovat na veškeré připomínky a reklamace objednatele, na které se nevztahují odst. 4 - 6 tohoto článku, nejvýše do 48 hodin od jejich uplatnění objednatelem. Objednatel je oprávněn uplatňovat připomínky a reklamace v souladu s tímto odstavcem prostřednictvím NENU.
7. Člen týmu je povinen poskytovat řádnou a dostatečnou součinnost při komunikaci s objednatelem, čímž se rozumí zejména zajištění prohlídky místa plnění konference, a to nejdéle do 5 pracovních dnů od takového požadavku objednatele, přičemž člen týmu je povinen se takové prohlídky osobně účastnit, dále pak zodpovídání dotazů objednatele, či poskytování informací objednateli v pracovních dnech mezi 8:00 hod. a 17:00 hod., a to nejdéle do 24 hodin od okamžiku obdržení dotazu, či sdělení informace. Komunikace v souladu s tímto odstavcem bude probíhat prostřednictvím e-mailu či telefonicky. V případě potřeby jsou poskytovatelé povinni zajistit zástupce člena týmu a bez zbytečného odkladu o této skutečnosti informovat objednatele.
8. Poskytovatelé se zavazují informovat objednatele o jakémkoliv změně oproti ujednání v této dohodě či dílčí smlouvě, zejména jde-li o místo konání, čas, catering, nebo ubytování, a to jakmile se o takové změně dozví. Jakékoli změny musí být v souladu s podmínkami uzavřené dílčí smlouvy a mohou být provedeny až po písemném odsouhlasení objednatelem. Smluvní strany sjednávají, že k takto provedené změně není třeba vyhotovovat samostatný dodatek. Změny dle tohoto odstavce se nesmí týkat cenových ujednání v dílčí smlouvě.
9. Poskytovatelé jsou povinni vyúčtovat objednateli cenu za realizaci jednotlivé konference a služeb s ní souvisejících pouze dle skutečného počtu účastníků, kteří se jí účastnili, to neplatí v případě nedodržení lhůty k upřesnění počtu účastníků dle čl. IX. odst. 3 této dohody. V případě nedodržení lhůty pro upřesnění počtu účastníků je pro vyúčtování rozhodný objednaný počet účastníků dle dílčí smlouvy.
10. Poskytovatelé jsou povinni vyúčtovat objednateli cenu za catering výhradně v souladu s upřesněním dle čl. IX. odst. 4 této dohody. V případě nedodržení lhůty pro upřesnění ze strany objednatele je pro vyúčtování rozhodný objednaný catering dle dílčí smlouvy.
11. Poskytovatelé jsou povinni objednateli zajistit nerušený průběh konference, a to zejména hlukem či jinými rušivými zvuky.
12. Poskytovatelé se zavazují na vyžádání prostřednictvím NENU informovat objednatele o stavu čerpání finančních prostředků, přičemž poskytovatelé jsou povinni uvést, kolik Kč bez DPH bylo celkem od účinnosti této dohody již vyčerpáno.

Čl. IX.

Práva a povinnosti objednatele



1. Objednatel je povinen poskytovat poskytovatelům součinnost nezbytnou k řádnému plnění předmětu této dohody.
2. Objednatel je povinen objednávat u poskytovatelů konference dle minutendů nejpozději 3 týdny před plánovaným termínem konání konference. Při nedodržení této lhůty nejsou poskytovatelé povinni plnění poskytnout a objednateli v tomto případě nenáleží poplatek dle čl. XI. odst. 3 této dohody.
3. Objednatel si vyhrazuje právo písemně prostřednictvím e-mailu a bez uplatnění jakékoliv sankce upřesnit, tedy i snížit, konečný počet účastníků konference až do výše 10 % z původně předpokládaného počtu účastníků, a to nejdéle 5 celých dnů před plánovaným skutečným termínem konání konference (podmínka je splněna, je-li počet upřesněn např. takto: konference se koná ve středu, upřesnění počtu bylo zasláno ve čtvrtek předcházejícího týdne). V případě snížení počtu účastníků o více než 10 % mají poskytovatelé právo uplatnit smluvní pokutu dle čl. XI. odst. 2 této dohody. Poskytovatelé provedenou změnu písemně prostřednictvím e-mailu objednateli potvrdí.
4. Objednatel si vyhrazuje právo písemně prostřednictvím e-mailu a bez uplatnění jakékoliv sankce upřesnit počet a výběr konkrétních jídel, a to nejdéle 2 celé dny před plánovaným termínem konání jednotlivé konference. Poskytovatelé provedenou změnu písemně prostřednictvím e-mailu objednateli potvrdí.
5. Smluvní strany sjednávají, že ke změnám provedeným na základě odst. 3 a 4 tohoto článku není třeba vyhotovovat samostatný dodatek.

Čl. X.

Odpovědnost poskytovatelů za vady a jakost

1. Za vadu týkající se zajištění cateringu se dle této dohody považuje zejména:
 - a. studené, či teplé občerstvení nesestává z kvalitních čerstvých potravin;
 - b. občerstvení není dodáno v požadovaném množství;
 - c. nezajištění požadované vegetariánské či jiné speciální varianty občerstvení;
 - d. občerstvení nemá požadovaný počet chodů;
 - e. nezajištění požadovaného počtu míst k sezení u stolů pro všechny účastníky konference;
 - f. zajištění cateringových prostor, které nebudou kapacitně vhodné s ohledem na celkový počet účastníků konference;
 - g. nezajištění obslužného personálu, který je nutný pro bezproblémový průběh.
 - h. občerstvení není zajištěno v požadovanou dobu.
2. Za vadu týkající se zajištění ubytování se dle této dohody považuje zejména:
 - a. nezajištění požadovaného počtu pokojů;
 - b. nezajištění požadovaného druhu pokoje;
 - c. nezajištění požadované lokality k ubytování;
 - d. nezajištění požadovaného vybavení (zejména samostatné sociální zařízení) pokoje;
 - e. nezajištění požadovaného bezbariérového ubytování;
 - f. nezajištění výhradně nekuřáckých prostor.
3. Za vadu týkající se zajištění pronájmu místností pro konferenci se dle této dohody považuje zejména:
 - a. nedostatečné zajištění, či nezajištění požadovaných odpovídajících konferenčních prostor;
 - b. zajištění neodpovídajícího počtu a neodpovídající kvality požadovaných prostor;
 - c. zajištění konferenčních prostor neodpovídající kapacity, či neodpovídajících rozměrů vzhledem k počtu účastníků konference;



- d. sloupy bránící výhledu ze všech míst zahrnutých do požadované kapacity konferenčního prostoru na řečníka i promítací plátno;
 - e. nezajištění požadovaného bezbariérového přístupu do konferenčních prostor;
 - f. nedostatečné zajištění, či nezajištění požadovaného vnitřního vybavení konferenčních a ostatních prostor;
 - g. hluk, kouř či zápach narušující řádný průběh konference;
 - h. nezajištění vhodných teplotních podmínek dle Přílohy č. 1 k Nařízení vlády č. 361/2007 Sb. kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci v platném znění, (třída práce I, tj. 20°C - 27°C);
 - i. nezajištění odpovídající kapacity sociálních zařízení pro plánovaný počet účastníků konference.
4. Za vadu týkající se zajištění technického vybavení se dle této dohody považuje zejména:
- a. nedostatečné zajištění, či nezajištění požadovaného technického vybavení;
 - b. zajištění neodpovídajícího počtu požadovaného technického vybavení;
 - c. zajištění neodpovídajícího typu/druhu požadovaného technického vybavení;
 - d. zajištění nefunkčního požadovaného technického vybavení;
 - e. nedostatečné zajištění, či nezajištění požadovaného připojení na internet;
 - f. nezajištění přítomnosti technického pracovníka.
5. Za vadu se dle této dohody rovněž považuje zajištění plnění předmětu této dohody v rozporu s uzavřenou dílčí smlouvou.
6. Dále se za vadu považuje porušení smluvních povinností uvedených v čl. II. a VIII. této dohody.
7. V případě, že plnění dílčí smlouvy probíhá za přítomnosti člena týmu, je tento povinen řešit případné vady předmětu plnění přímo na místě během konání konference, a to bez zbytečného odkladu po jejich zjištění či (ústním) oznámení pověřenou osobou objednatele, nejpozději však do jedné hodiny po oficiálním ukončení konference. Zástupci obou smluvních stran jsou povinni o vzniklé vadě předmětu plnění a jejím řešení sepsat a podepsat protokol.
8. V případě, že plnění dílčí smlouvy probíhá za částečné přítomnosti člena týmu, jak předvídá čl. VIII. odst. 5 této dohody, použije se pro řešení případných vad postup dle odst. 7 tohoto článku obdobně v případech, kdy je člen týmu přítomen na konferenci. Tam, kde to povaha oznámené vady připouští, je poskytovatel oprávněn řešit reklamaci prostředky na dálku (telefon, e-mail, internet), a to bez zbytečného odkladu po telefonickém kontaktování oprávněnou osobou objednatele. V ostatních případech je poskytovatel povinen dorazit v určené lhůtě dvou hodin na místo a opět postupovat obdobně dle odst. 7 tohoto článku.
9. V případě, že smluvní strany postupem dle odst. 7 – 9 tohoto článku shledají, že poskytnuté plnění trpí vadami, uplatní se podmínky dle čl. XII. odst. 2 této dohody. V případě, že člen týmu neposkytne součinnost při řešení vad předmětu plnění, platí, že poskytnuté plnění trpí vadami, a uplatní se postup dle čl. XII. odst. 2 této dohody. V případě, že pověřená osoba objednatele bez zbytečného odkladu poté, co se na místě konání konference dozví o vadném plnění, (ústně, telefonicky) neoznámí členu týmu zjištěné vady, považuje se poskytnuté plnění za bezvadné.
10. V případě vadného plnění předmětu dohody se uplatní podmínky dle čl. XII. odst. 2 této dohody.

Čl. XI.

Storno podmínky

1. V případě storna konání jednotlivé konference, tedy odstoupení od dílčí smlouvy ze strany objednatele, náleží poskytovatelům následující poplatky:

Storno učiněné před konáním konference	Výše poplatku v % z ceny bez DPH jednotlivé konference
---	---

Více než 30 dnů	Bez poplatku
30 dnů – 20 dnů	10 %
19 dnů - 10 dnů	30 %
9 dnů – 2 dnů	70 %
1 den – 0 dnů	100 %

2. V případě snížení počtu účastníků (nejdéle 5 pracovních dnů před konáním konference) o více než 10 % z původně předpokládaného počtu účastníků mají poskytovatelé nárok na smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč (slovy jedentisíckorunčeských) za každý den každého zrušeného účastníka nad rámec těchto 10 %.
3. V případě storna konference, tedy odstoupení od dílčí smlouvy ze strany vybraného poskytovatele po jejím uzavření, náleží objednateli následující poplatky:

Odstoupení od dílčí smlouvy učiněné před konáním konference	Výše poplatku v % z ceny bez DPH jednotlivé konference
Více než 91 dnů	Bez poplatku
90 dnů – 71 dnů	20 %
70 dnů - 51 dnů	50 %
50 dnů – 31 dnů	70 %
30 dnů – 0 dnů	100 %

Čl. XII.

Sankce

1. Za porušení povinnosti mlčenlivosti specifikované v čl. VIII. odst. 1 této dohody jsou poskytovatelé povinni uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč (slovy: desettisíckorunčeských), a to za každý jednotlivý případ porušení povinnosti.
2. V případě prodlení poskytovatelů s plněním předmětu této dohody ve stanoveném termínu, nebo v případě vadného plnění, má objednatel nárok na smluvní pokutu ve výši 10 % z ceny jednotlivé konference, a to za každý jednotlivý případ porušení povinnosti.
3. Za porušení povinnosti přítomnosti člena týmu uvedené v čl. II. odst. 3 této dohody, jsou poskytovatelé povinni uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč (slovy: desettisíckorunčeských), a to za každý jednotlivý případ porušení povinnosti.
4. Za porušení stanovené reakční doby člena týmu uvedené v čl. VIII. odst. 7 této dohody jsou poskytovatelé povinni uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč (slovy: desettisíckorunčeských), a to za každý jednotlivý případ porušení povinnosti.
5. Za porušení povinnosti součinnosti člena týmu uvedené v čl. VIII. odst. 8 této dohody jsou poskytovatelé povinni uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč (slovy: desettisíckorunčeských), a to za každý jednotlivý případ porušení povinnosti.
6. Za porušení informační povinnosti poskytovatelů uvedené v čl. VIII. odst. 8 této dohody jsou poskytovatelé povinni uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč (slovy: desettisíckorunčeských), a to za každý jednotlivý případ porušení povinnosti.



7. Za porušení povinnosti týkající se ochrany osobních údajů dle čl. XV. této dohody, jsou poskytovatelé povinni uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši 100.000,- Kč (slovy: jednototisickorunčeských), a to za každý jednotlivý případ porušení povinnosti.
8. V případě prodlení objednatele s úhradou fakturované částky mají poskytovatelé nárok na úrok z prodlení v zákonné výši.
9. Zaplacením smluvních sankcí není dotčena povinnost poskytovatelů dále řádně plnit předmět této dohody.
10. Objednatel je oprávněn započíst smluvní sankce na splatnou část ceny za realizaci předmětu této dohody.

Čl. XIII.

Vyšší moc

1. Smluvní strany se zproští odpovědnosti za škody vzniklé v důsledku okolností vylučujících odpovědnost ve smyslu ust. § 2913 občanského zákoníku (dále jen „vyšší moc“) pouze v případě, že bez zbytečného odkladu písemně uvědomí druhou stranu o vzniku, předpokládaném trvání či ukončení okolností představujících vyšší moc. Pokud je to možné, musí upozornění obsahovat návrh opatření vedoucích ke zmírnění nebo vyloučení důsledků okolností představujících vyšší moc a rovněž odhad nákladů takových opatření. V ostatních případech bude upozornění obsahovat pouze nejbližší možný termín, ve kterém může být návrh řešení s vynaložením přiměřeného úsilí poskytnut.
2. Jestliže některá ze smluvních stran v důsledku okolností představujících vyšší moc není schopna dostát svým závazkům podle této dohody, nebo se dostala do prodlení v důsledku okolností představujících vyšší moc, sjednávají smluvní strany, že v těchto případech není povinná smluvní strana v prodlení, a tedy nedošlo k porušení smluvních závazků z této dohody. Ve výše uvedených případech není povinná smluvní strana po dobu trvání okolností představujících vyšší moc povinna k plnění výše uvedených závazků z této dohody a současně není povinna hradit smluvní sankce či storno poplatky za porušení těchto smluvních povinností.
3. Působení okolností představujících vyšší moc je povinná smluvní strana bez zbytečného odkladu po vzniku takových okolností povinna písemně oznámit druhé smluvní straně.
4. V případě, že působení okolností představujících vyšší moc trvá déle než 30 (slovy: třicet) dní, je smluvní strana, u které není dáno působení vyšší moci, oprávněna ukončit tuto dohodu písemným odstoupením v souladu s čl. XIV. odst. 1 písm. c) této dohody.

Čl. XIV.

Ukončení dohody/dílčí smlouvy

1. Tato dohoda může zaniknout:
 - a. písemnou dohodou smluvních stran;
 - b. písemnou výpovědí této dohody;
 - c. písemným odstoupením od této dohody v případě podstatného porušení povinností z této dohody či dílčí smlouvy některou ze smluvních stran.
2. Smluvní strany mohou tuto dohodu vypovědět i bez udání důvodu. Výpovědní lhůta činí 1 měsíc a počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po měsíci, v němž byla písemná výpověď doručena druhé smluvní straně.
3. Podstatným porušením povinností se rozumí nesplnění této dohody či dílčí smlouvy poskytovateli ve stanoveném termínu, nebo kvalitě, v případě poskytnutí objektu neodpovídajícího dílčí smlouvě, nezaplacení splatného závazku objednatele i přes písemnou výzvu poskytovatelů, nebo porušení povinností dle čl. VIII. této dohody.
4. Dílčí smlouva může zaniknout písemným odstoupením, a to v případě neschopnosti smluvních stran dostát svým závazkům z dílčí smlouvy, ať už byla tato neschopnost plnění způsobena



zaviněním smluvní strany, či nikoliv. V případě postupu dle tohoto odstavce se uplatní podmínky dle čl. XI.

5. Odstoupení od této dohody či dílčí smlouvy je účinné dnem, kdy bylo písemné oznámení o odstoupení doručeno druhé smluvní straně.
6. Odstoupením od této dohody či dílčí smlouvy nejsou dotčena práva smluvních stran na úhradu splatné smluvní sankce, úroků z prodlení a náhrady škody.
7. Tato dohoda může rovněž za podmínek stanovených v tomto článku zaniknout i pouze mezi objednatelem a jedním z poskytovatelů, přičemž v takovém případě dohoda zaniká pouze vůči tomuto poskytovateli a ve vztahu k ostatním poskytovatelům zůstává v platnosti, jsou-li stranou dohody alespoň tři poskyvatelé.
8. V pochybnostech se má za to, že písemné vyrozumění o výpovědi/odstoupení od této dohody či dílčí smlouvy bylo druhé smluvní straně doručeno třetím pracovním dnem ode dne jeho odeslání.

Čl. XV.

Ochrana a zpracování osobních údajů

1. Smluvní strany berou na vědomí, že vzhledem k tomu, že s plněním této dohody je spojeno zpracování osobních údajů osob užívajících služeb poskytovaných poskytovateli (dále jen „osobní údaje“) ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „GDPR“), je pro účely této dohody objednatel v postavení správce osobních údajů (pro účely tohoto článku dále jen „správce“) a poskytovatelé v postavení zpracovatele osobních údajů (pro účely tohoto článku dále jen „zpracovatel“) a předmětem této dohody je rovněž pověření zpracovatele správcem ke zpracování osobních údajů v rozsahu této dohody pro správce.
2. Zpracovatel se zavazuje zpracovávat osobní údaje na základě této dohody v souladu s platnými právními předpisy, zejména s GDPR a zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů jakožto prováděcím předpisem ke GDPR (dále jen „zákon o zpracování osobních údajů“), případně rovněž s jednotlivými ISO normami, pokud na zpracování osobních údajů dopadají, a dále v souladu s touto dohodou. Poskytovatel je oprávněn zpracovávat osobní údaje pouze za účelem poskytování plnění pro účely této dohody a s osobními údaji je poskytovatel oprávněn nakládat výhradně pro účely poskytování plnění dle této dohody a se zachováním všech výše uvedených předpisů o bezpečnosti a ochraně osobních údajů a jejich zpracování.
3. Budou – li informace poskytnuté objednatelem či třetími stranami, které jsou nezbytné pro plnění dle této dohody, obsahovat data podléhající režimu zvláštní ochrany podle zákona o zpracování osobních údajů, zavazuje se poskytovatel zabezpečit splnění všech povinností, které citovaný zákon pro taková data požaduje, a obstarat předepsané souhlasy subjektů osobních údajů předaných ke zpracování, budou – li třeba.
4. Účelem zpracování osobních údajů dle této dohody je zajištění poskytování služeb specifikovaných v čl. II. dohody.
5. Zpracovatel bude zpracovávat osobní údaje v souvislosti s plněním povinností dle této dohody a za účelem stanoveným v odst. 4 tohoto článku v následujícím rozsahu:
 - a. jméno a příjmení;
 - b. datum narození, rodné číslo;
 - c. číslo cestovního pasu nebo jiného cestovního dokladu, včetně data vydání a expirace;
 - d. e-mailový kontakt;
 - e. adresa;
 - f. telefonní číslo.
6. Zpracováním osobních údajů ve smyslu této dohody se rozumí zejména jejich shromažďování, ukládání na nosiče informací, používání, třídění nebo kombinování, a likvidace s využitím



manuálních a automatizovaných prostředků (např. specializovaného softwaru) v rozsahu nezbytném pro zajištění řádného plnění této dohody.

7. Předmětem zpracování osobních údajů dle této dohody nejsou citlivé údaje ve smyslu GDPR.
8. Práva a povinnosti zpracovatele:
 - a. zpracovatel se zavazuje zpracovávat osobní údaje dle této dohody pouze na základě pokynů správce, které budou jednoznačně správcem uděleny a zpracovatelem případně následně doloženy, včetně v otázkách předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci, pokud mu toto zpracování již neukládá právo Evropské unie nebo členského státu, které se na správce vztahuje.
 - b. Zpracovatel se zavazuje informovat správce o tom, že je podle jeho názoru určitý pokyn v rozporu s GDPR nebo jiným právním předpisem.
 - c. Zpracovatel se zavazuje dodržovat veškeré povinnosti vyplývající pro zpracovatele z GDPR, zejména pak povinnosti uvedené v čl. 28 GDPR. Zpracovatel se zavazuje poskytnout správci veškeré informace potřebné k doložení povinností uvedených v předcházející větě tohoto odstavce a v této souvislosti umožnit audity, včetně inspekci, prováděných správcem nebo jiným auditorem, kterého správce pověřil, a k těmto auditům přispět.
 - d. Zpracovatel se zavazuje osobní údaje zpracovávat pouze na pracovištích zpracovatele nebo jeho dodavatelů (subdodavatelů, poddodavatelů) dopředu schválených písemně správcem.
 - e. Zpracovatel se zavazuje přijmout technická a organizační opatření, která jsou nutná k zabezpečení zpracování osobních údajů v souladu s čl. 32 GDPR. Zpracovatel se zejména zavazuje, že:
 - i. technicky a organizačně zabezpečí ochranu zpracovávaných osobních údajů tak, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití, aby byly personálně a organizačně nepřetržitě po dobu zpracování osobních údajů zabezpečeny veškeré povinnosti zpracovatele, vyplývající z právních předpisů vč. GDPR a ISO norem, pokud na zpracování osobních údajů dopadají;
 - ii. ochrana osobních údajů podléhá jeho interním bezpečnostním předpisům v rámci jeho systému řízení bezpečnosti informací;
 - iii. zpracování osobních údajů bude zabezpečeno zejména následujícím způsobem:
 - a) k osobním údajům budou mít přístup pouze oprávněné osoby zpracovatele, které budou mít stanoveny podmínky a rozsah zpracování osobních údajů a každá taková osoba bude přistupovat k osobním údajům pod svým jednoznačným identifikátorem;
 - b) osobní údaje budou zpracovávány v prostorách zpracovatele, do nichž budou mít přístup pouze oprávněné osoby zpracovatele;
 - c) zpracovatel se zavazuje vést řádnou evidenci o pohybu písemných dokumentů obsahujících osobní údaje;
 - d) oprávněné osoby zpracovatele, které zpracovávají osobní údaje podle této dohody, jsou povinny zachovávat mlčenlivost o osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo jejich zabezpečení, přičemž zpracovatel se zavazuje zajistit jejich prokazatelné zavázání k této povinnosti. Zpracovatel rovněž zajistí, že tato povinnost pro zpracovatele i oprávněné osoby bude trvat i po skončení pracovněprávního nebo jiného vztahu ke zpracovateli;
 - e) osobní údaje v elektronické podobě budou uchovávány na zabezpečených serverech nebo na nosičích dat, ke kterým budou mít přístup pouze oprávněné osoby zpracovatele na základě přístupových kódů či hesel a zpracovatel bude osobní údaje pravidelně zálohovat;
 - f) zpracovatel zajistí dálkový přenos osobních údajů buď pouze prostřednictvím veřejně nepřístupné sítě, nebo prostřednictvím zabezpečeného přenosu po



veřejných sítích, a to v souladu s dohodou s objednatelem o úrovni daného zabezpečeného přenosu;

- g) zpracovatel bude v co největší míře zpracovávat pouze pseudonymizované a šifrované osobní údaje, je-li takové opatření vhodné a nezbytné ke snížení rizik plynoucích ze zpracování osobních údajů;
 - h) zpracovatel zajistí neustálou důvěrnost, integritu, dostupnost a odolnost systémů a služeb zpracování.
- f. Zpracovatel se současně zavazuje být správcí nápomocen při zajišťování souladu s povinnostmi podle čl. 32 až 36 GDPR, a to při zohlednění povahy zpracování a informací, jež má zpracovatel k dispozici.
- g. Zpracovatel není oprávněn předat osobní údaje žádné třetí osobě. Pokud by bylo třeba zapojit do zpracování osobních údajů dalšího zpracovatele, zpracovatel je povinen si vyžádat povolení správce dle postupu uvedeného v odst. 8 písm. j. a písm. k. tohoto článku.
- h. Zpracovatel je povinen oznámit správci do 24 hodin jakékoliv porušení (vč. uvedení rozsahu a způsobu) zabezpečení osobních údajů, a to prostřednictvím datové schránky. Zpracovatel se zavazuje přijmout veškerá vhodná opatření k odstranění závadného stavu a o přijatých opatřeních správce písemně informovat.
- i. Zpracovatel se zavazuje k součinnosti při plnění správcovy povinnosti reagovat na žádosti o výkon práv subjektů údajů.
- j. Zpracovatel se zavazuje, že nezapojí do zpracování osobních údajů žádného dalšího zpracovatele bez předchozího konkrétního nebo obecného písemného povolení správce. V případě obecného písemného povolení zpracovatel správce informuje o veškerých zamyšlených změnách týkajících se přijetí dalších zpracovatelů nebo jejich nahrazení, a poskytne tak správci příležitost vyslovit vůči těmto změnám námitky.
- k. V případě, že dojde postupem dle této dohody k zapojení dalšího zpracovatele, aby jménem správce provedl určité činnosti zpracování, musí být tomuto dalšímu zpracovateli uloženy zpracovatelem na základě smlouvy stejné povinnosti na ochranu osobních údajů, které jsou stanoveny v této dohodě mezi správcem a zpracovatelem.
9. Práva a povinnosti správce:
- a. správce se zavazuje zajistit, že osobní údaje budou zpracovávány vždy v souladu s GDPR a zákonem o zpracování osobních údajů, a že tyto údaje budou aktuální, přesné a pravdivé, a dále že budou odpovídat stanovenému účelu dle odst. 4 tohoto článku.
 - b. Správce se dále zavazuje přijmout vhodná opatření, aby poskytl subjektům údajů stručným, transparentním, srozumitelným a snadno přístupným způsobem za použití jasných jednoduchých jazykových prostředků veškeré informace a učinil veškerá sdělení požadovaná GDPR a zákonem o zpracování osobních údajů.
 - c. Správce je oprávněn kdykoliv kontrolovat dodržování GDPR a ostatních povinností vyplývajících z této dohody zpracovatelem, a to i bez předchozího upozornění.
10. Smluvní strany se zavazují předávat si osobní údaje v šifrované nebo jinak zabezpečené podobě tak, aby nedošlo k neoprávněnému přístupu k těmto údajům nebo k jakémukoliv zneužití neoprávněnou osobou.
11. Smluvní strany se dále zavazují navzájem se informovat o všech okolnostech významných pro zpracování osobních údajů dle této dohody a současně postupovat v souladu s dalšími požadavky GDPR a zákona o zpracování osobních údajů, zejména dodržovat obecné zásady zpracování osobních údajů, plnit své informační povinnosti, nepředávat osobní údaje třetím osobám bez potřebného oprávnění, respektovat práva subjektů údajů a poskytovat v této souvislosti nezbytnou součinnost.
12. Maximální doba trvání zpracování a doba uchování osobních údajů dle této dohody je pouze po dobu, která je nezbytná k účelu jejich zpracování a zahrnuje i dobu nutnou pro uchování faktur. Po uplynutí této doby budou osobní údaje předány správci nebo prokazatelně na základě písemného sdělení správce zlikvidovány, přičemž zpracovatel se zavazuje po uplynutí doby stanovené v první větě tohoto odstavce vymazat veškeré existující kopie příslušných osobních



údajů, pokud neexistuje zákonný nebo touto dohodou stanovený důvod k uložení daných osobních údajů. Zpracovatel je povinen bezodkladně, nejpozději však do 14 dnů po doručení písemného sdělení správce, osobní údaje zlikvidovat.

13. Ukončením této dohody či dílčí smlouvy nezanikají povinnosti zpracovatele týkající se bezpečnosti a ochrany osobních údajů až do okamžiku jejich protokolární úplné likvidace či protokolárnímu předání správci, příp. jinému zpracovateli.

ČI. XVI.

Závěrečná ustanovení

1. Poskytovatelé jsou podle ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, osobami povinnými spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných výdajů. V této souvislosti jsou poskytovatelé povinni uchovávat po dobu 10 let od skončení plnění této dohody doklady související s poskytnutým plněním dle této dohody a umožnit osobám oprávněným k výkonu finanční kontroly provést kontrolu těchto dokladů.
2. Poskytovatelé podpisem dohody výslovně souhlasí s uveřejněním celého znění této dohody a jednotlivých dílčích smluv, a to s ohledem na zákonnou povinnost uveřejnění dohody prostřednictvím registru smluv. Pro případ pochybností smluvní strany shodně prohlašují, že tato dohoda a jednotlivé dílčí smlouvy neobsahují obchodní tajemství, utajované informace, či další údaje, které nemohou být uveřejněny prostřednictvím registru smluv.
3. Smluvní strany se dohodly, že splnění zákonné povinnosti uveřejnění dohody a dílčích smluv prostřednictvím registru smluv zajistí objednatel, přičemž v případě jeho prodlení s uveřejněním dohody či dílčí smlouvy zajistí tuto povinnost nejdéle do 30 dnů ode dne uzavření dohody či dílčí smlouvy poskytovatelé.
4. Smluvní strany berou na vědomí, že objednatel je oprávněn scan podepsané dohody a dílčích smluv v elektronické podobě v souladu se svými dalšími zákonnými povinnostmi uveřejnit, a to bez časového omezení.
5. Poskytovatelé berou na vědomí, že jejich osobní údaje specifikované v této dohodě a dílčí smlouvě jsou ze strany objednatele zpracovávány v souvislosti s plněním povinností dle této dohody a v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 obecného nařízení o ochraně osobních údajů, což je ze strany objednatele specifikováno v dokumentech Zásady zpracování osobních údajů a Oznámení o zpracování osobních údajů dostupných na webových stránkách objednatele (www.dzs.cz).
6. Veškeré právní vztahy touto dohodou výslovně neupravené se řídí občanským zákoníkem a zákonem, popřípadě zákonem o zpracování osobních údajů.
7. Smluvní strany se zavazují, že v případě sporů o obsah a plnění této dohody či dílčích smluv vynaloží veškeré úsilí, které lze spravedlivě požadovat, k tomu, aby tyto spory byly vyřešeny smírnou cestou, zejména aby byly odstraněny okolnosti vedoucí ke vzniku práva od této dohody odstoupit nebo způsobující její neplatnost. Pokud by se v důsledku změny právních předpisů nebo jiných důvodů stala některá ujednání této dohody neplatnými nebo neúčinnými, budou tato ustanovení uvedena do souladu s právními normami a smluvní strany prohlašují, že tato dohoda je ve zbývajících ustanoveních platná, neodporuje-li to jejímu účelu nebo nejedná-li se o ustanovení, která oddělit nelze.
8. Smluvní strany sjednávají, že v případě sporu vzniklého při plnění, nebo v souvislosti s touto dohodou, jsou příslušné k jeho řešení obecné soudy České republiky.
9. Jakékoliv změny či doplňky této dohody či dílčí smlouvy je možné činit pouze formou písemných vzestupně číslovaných dodatků vyjma případu dle čl. II. odst. 3, čl. VIII. odst. 9, čl. IX. odst. 3 a 4 této dohody.
10. Tato dohoda je vyhotovena elektronicky, po připojení elektronických podpisů smluvních stran bude mít každá smluvní strana v držení digitální originál.



11. Tato dohoda nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv. Jednotlivé dílčí smlouvy, s hodnotou plnění nad 50.000,- Kč bez DPH, nabývají účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv, ostatní dílčí smlouvy nabývají účinnosti jejich uzavřením, tedy akceptací ze strany poskytovatelů.
12. Smluvní strany prohlašují, že tato dohoda byla sepsána podle jejich pravé a svobodné vůle, že si dohodu přečetly, s jejím obsahem souhlasí a na důkaz toho připojují své elektronické podpisy.

Přílohy: Příloha č. 1 – Seznam požadovaných služeb

Příloha č. 2 – Jmenný seznam členů týmu

Příloha č. 3 – Vzor – položkový rozpočet minitendr

V Praze dne

V Praze dne

Michal Moudrý
Moudrý překlad, s.r.o.
poskytovatel č. 1

Ing. Regina Čmolíková
BBA GROUP s.r.o.
poskytovatel č. 2

V Praze dne

V Olomouci dne

Mgr. Lukáš Jesenský
Mertel RG Česká republika, spol. s.r.o.
poskytovatel č. 3

Mgr. Patrik Gaj
UNNI Trading, s.r.o.
poskytovatel č. 4

V Olomouci dne

V Praze dne

Ing. Daniel Vaverka
Omnis Olomouc, a.s.
poskytovatel č. 5

Ing. Dana Petrova
ředitelka DZS
objednatel



Příloha č. 1

Popis	
ubytování	min. ***hotel - 1 lůžkový pokoj s vlastním sociálním zařízením
	min. ***hotel - 2 lůžkový pokoj (oddělená lůžka) s vlastním sociálním zařízením
	min. ****hotel - 1 lůžkový pokoj s vlastním sociálním zařízením
	min. ****hotel - 2 lůžkový pokoj (oddělená lůžka) s vlastním sociálním zařízením
	****hotel - 1 lůžkový pokoj s vlastním sociálním zařízením
	****hotel - 2 lůžkový pokoj (oddělená lůžka) s vlastním sociálním zařízením
	min. *penzion - 1 lůžkový pokoj s vlastním sociálním zařízením
	min. *penzion - 2 lůžkový pokoj s vlastním sociálním zařízením
	min. **penzion - 1 lůžkový pokoj s vlastním sociálním zařízením
	min. **penzion - 2 lůžkový pokoj s vlastním sociálním zařízením
	min. ***penzion - 1 lůžkový pokoj s vlastním sociálním zařízením
	min. ***penzion - 2 lůžkový pokoj s vlastním sociálním zařízením
	****penzion - 1 lůžkový pokoj s vlastním sociálním zařízením
	****penzion - 2 lůžkový pokoj s vlastním sociálním zařízením
	ekocentrum, komunitní centrum - pokoj dle možností objektu (oddělená lůžka) s vlastním sociálním zařízením / sociální zařízení na chodbě
	konferenční prostory
malé konferenční místnosti s kapacitou cca 20 - 30 osob (dle požadavku) - školní uspořádání (možnost hýbat nábytkem)	
uzamykatelná místnost pro přivezené vybavení a zázemí lektorů	
stolky pro materiály	
prostory pro registraci - 2 stolky se židlemi v blízkosti konferenční místnosti	
šatna bez obsluhy	
šatna s obsluhou	
zajištění navigačních cedulí pro účastníky	
parkování u objektu, kde se konferenční a ubytovací prostory nachází	
pronájem dataprojektoru + plátna	
flipchartový stojan se 100 papíry + 10 fixy	
ozvučení konferenční místnosti vč. zapůjčení mikrofону	
připojení na internet prostřednictvím WiFi	
podpora technického pracovníka	
možnost kopírování	



Příloha č. 1

catering	občerstvení při registraci (voda/minerálka, káva, čaj, juice, ovoce – min. 200 g/osoba, slané nebo sladké pečivo – 2 ks/osoba - bezlepková varianta na vyžádání)
	snídaně formou bufetu (min. 300 g porce na osobu: ovoce, sladké (např. jablečný závin, koláček) nebo slané obložené pečivo, včetně vegetariánské varianty - bezlepková varianta na vyžádání) + nápoj (káva, čaj, studené nealko nápoje) vždy musí být obsaženo: jogurt, müsli, džem, med, sýr, salám, pečivo (celozrnný chléb, obyčejný chléb, rohlíky – bezlepková varianta na vyžádání), čaj
	snídaně formou balíčku (min. 300 g porce na osobu: ovoce, sladké nebo slané obložené pečivo, včetně vegetariánské varianty) + nápoj (káva, čaj, studené nealko nápoje)
	občerstvení na coffee break (min. 300 g porce na osobu: ovoce, sladké (jablečný závin, koláček apod.) nebo slané obložené pečivo, včetně vegetariánské varianty – bezlepková varianta na vyžádání) + nápoj (káva, čaj, studené nealko nápoje) vždy musí být obsaženo: čaj (černý a zelený), káva, voda (postačuje voda z kohoutku), mléko (ne jednotlivě balené smetany), ovoce
	oběd formou bufetu (polévka, výběr ze tří druhů teplých jídel včetně vegetariánských pokrmů – bezlepková varianta na vyžádání, min. 400 g porce na osobu), zeleninový salát, k dispozici džbán s vodou (postačuje voda z kohoutku) a citronem, džus, čaj, káva s mlékem
	oběd formou servírovaného menu (výběr ze tří druhů jídel), vždy musí být obsažena polévka a 1 ks nápoje 0,5 l
	oběd formou balíčku (plnohodnotný oběd - 1 ks celé bagety o velikosti alespoň 25 cm se šunkou a sýrem, voda, ovoce, sušenka), vegetariánská varianta
	večeře formou bufetu (výběr ze tří druhů teplých pokrmů včetně vegetariánské varianty – bezlepková varianta na vyžádání, min. 400 g porce na osobu), zeleninový salát, k dispozici džbán s vodou a citronem, džus, čaj, káva s mlékem
	večeře formou studeného rautu (min. 200 g na osobu, chlebíčky, jednohubky, uzeniny, pečivo, krájená zelenina – bezlepková varianta na vyžádání), 2 ks nealko nápojů na účastníka (výběr z: džus, limonáda, voda)
	večeře formou servírovaného menu (výběr ze tří druhů jídel), vždy musí být obsažen 1 ks nápoje 0,5 l
	večeře formou balíčku (min. 400 g porce na osobu: ovoce, sladké nebo slané obložené pečivo - 1 ks celé bagety o velikosti alespoň 25 cm se šunkou a sýrem, včetně vegetariánské varianty – bezlepková varianta na vyžádání), k dispozici džbán s vodou a citronem, džus, čaj, káva s mlékem
	voda k dispozici po celou dobu konání konference, ve džbánech s dostatkem čistých sklenic nebo malá balená 0,5 l (2 ks na účastníka na den)



Příloha č. 2

Jmenný seznam členů týmu

Poskytovatel č. 1:

1. xxx

Poskytovatel č. 2:

1. xxx

Poskytovatel č. 3:

1. xxx

Poskytovatel č. 4:

1. xxx

Poskytovatel č. 5:

1. xxx



Příloha č. 3

Vzor – Položkový rozpočet minitendr



POLOŽKOVÝ ROZPOČET pro MINITENDR z RÁMCOVÉ DOHODY NA ZAJIŠTĚNÍ KONFERENCÍ 2020 - 2022 č. SML/XXXX/2020

Adresa objednatele:	Dům zahraniční spolupráce, Na Poříčí 1035/4, 110 00 Praha 1
Zastoupen:	Ing. Danou Petrovou, ředitelkou
IČO:	61386839
Kontaktní osoba:	
e-mail / telefon:	221 850 xxx
Lhůta pro podání nabídky:	do xx. xx. 2020 do xx:xx hodin
Způsob podání nabídky:	elektronicky, zasláním vyplněného položkového rozpočtu do elektronického nástroje NEN
Název konference:	
Termín konání:	
Město / kraj konání:	
Předpokládaný počet účastníků konference:	
Nejvyšší možná celková cena, která nesmí být překročena v Kč bez DPH:	
Stanovení dopravní dostupnosti:	
Konferenční místnost se musí nacházet ve stejném objektu jako ubytování a catering:	ANO / NE
Jiné požadavky na objekt:	
Další požadavky objednatele:	
Požadována přítomnost člena týmu po celou dobu konání konference:	ANO / NE
Nabídka poskytovatele - název:	
Nabídka poskytovatele - IČO:	
Člen týmu zodpovědný za realizaci:	
Kontaktní údaje na člena týmu (e-mail a telefon):	
Nabídka místa konání (název objektu):	
Název (označení) nabízené konferenční místnosti (v případě, že je jich v objektu více):	

	Specifikace druhu požadovaných služeb	Počet pokojů/ jednotek/ osob	Poznámka	Datum	Délka pronormal (celý den, dopoledne, odpoledne)	Cena za jednotku bez DPH	Cena celkem bez DPH	DPH samostatně	Cena celkem včetně DPH
ubytování (nekuřácké pokoje)	min. ****hotel - 1 lůžkový pokoj s vlastním sociálním zařízením								
	min. ***hotel - 2 lůžkový pokoj (oddělená lůžka) s vlastním sociálním zařízením								
	min. ****hotel - 1 lůžkový pokoj s vlastním sociálním zařízením								
	min. ****hotel - 2 lůžkový pokoj (oddělená lůžka) s vlastním sociálním zařízením								
	****hotel - 1 lůžkový pokoj s vlastním sociálním zařízením								
	****hotel - 2 lůžkový pokoj (oddělená lůžka) s vlastním sociálním zařízením								
	min. *penzion - 1 lůžkový pokoj s vlastním sociálním zařízením								
	min. *penzion - 2 lůžkový pokoj s vlastním sociálním zařízením								
	min. **penzion - 1 lůžkový pokoj s vlastním sociálním zařízením								
	min. **penzion - 2 lůžkový pokoj s vlastním sociálním zařízením								
	min. ***penzion - 1 lůžkový pokoj s vlastním sociálním zařízením								
	min. ***penzion - 2 lůžkový pokoj s vlastním sociálním zařízením								
	****penzion - 1 lůžkový pokoj s vlastním sociálním zařízením								
****penzion - 2 lůžkový pokoj s vlastním sociálním zařízením									
ekocentrum, komunitní centrum - pokoj dle možnosti objektu (oddělená lůžka) s vlastním sociálním zařízením / sociální zařízení na chodbě									
konferenční prostory (nekuřácké prostředí)	konferenční místnost s kapacitou dle počtu účastníků - školní uspořádání (možnost hybat nábytkem)								
	malé konferenční místnosti s kapacitou oca 20 - 30 osob (dle požadavku) - školní uspořádání (možnost hybat nábytkem)								
	uzamykatelná místnost pro přivezené vybavení a zájemní lektorů								
	stolky pro materiály								
	prostory pro registraci - 2 stolky se židlemi v blízkosti konferenční místnosti								
	šatna bez obsluhy								
	šatna s obsluhou								
	zajištění navigačních cedulí pro účastníky								
	parkování u objektu, kde se konferenční a ubytovací prostory nachází								
	pronájem dataprojektoru + plátina								
řipchartový stojan se 100 papíry + 10 fixy									
ozvučení konferenční místnosti vč. zapůjčení mikrofону									
připojení na internet prostřednictvím WiFi									
podpora technického pracovníka									
možnost kopírování									
catering (nekuřácké prostředí)	občerstvení při registraci (voda/minerálka, káva, čaj, juice, ovoce – min. 200 g/osoba, slané nebo sladké pečivo – 2 ks/osoba - bezlepková varianta na vyžádání)								
	snídaně formou bufetu (min. 300 g porce na osobu: ovoce, sladké (např. jablечný závin, koláček) nebo slané obložené pečivo, včetně vegetariánské varianty - bezlepková varianta na vyžádání) + nápoj (káva, čaj, studené nealko nápoje)								
	vždy musí být obsaženo: jogurt, máslo, džem, med, sýr, salám, pečivo (celozrnný chléb, obyčejný chléb, rohlíky - bezlepková varianta na vyžádání), čaj								
	snídaně formou balíčku (min. 300 g porce na osobu: ovoce, sladké nebo slané obložené pečivo, včetně vegetariánské varianty) + nápoj (káva, čaj, studené nealko nápoje)								
	občerstvení na coffee break (min. 300 g porce na osobu: ovoce, sladké (jablечný závin, koláček, apod.) nebo slané obložené pečivo, včetně vegetariánské varianty - bezlepková varianta na vyžádání) + nápoj (káva, čaj, studené nealko nápoje)								
	vždy musí být obsaženo: čaj (černý a zelený), káva, voda (postačuje voda z kohoutku), mléko (ne ednotlivě balené smetany), ovoce								
oběd formou bufetu (polévka, výběr ze tří druhů teplých jídel včetně vegetariánských pokrmů - bezlepková varianta na vyžádání, min. 400 g porce na osobu), zeleninový salát, k dispozici džbán s vodou (postačuje voda z kohoutku) a citronem, džus, čaj, káva s mlékem									
oběd formou servírovaného menu (výběr ze tří druhů jídel), vždy musí být obsažena polévka a 1 ks nápoje 0,5 l									
oběd formou balíčku (plnohodnotný oběd - 1 ks celá bageta o velikosti alespoň 25 cm se šunkou a sýrem, voda, ovoce, sušenka), vegetariánská varianta									



Příloha č. 3

večeře formou bufetu (výběr ze tří druhů teplých pokrmů včetně vegetariánské varianty - bezpečková varianta na vyžádání, min. 400 g porce na osobu), zeleninový salát, k dispozici džbán s vodou a citronem, džus, čaj, káva s mlékem									
večeře formou studeného rautu (min. 200 g na osobu, chlebičky, jednohubky, uzeniny, pečivo, krájená zelenina - bezpečková varianta na vyžádání), 2 ks nealko nápojů na účastníka (výběr z: džus, limonáda, voda)									
večeře formou servírovaného menu (výběr ze tří druhů jídel), vždy musí být obsažen 1 ks nápoje 0,5l									
večeře formou balíčku (min. 400 g porce na osobu: ovoce, sladké nebo slané obložené pečivo - 1 ks celé bagety o velikosti alespoň 25 cm se šunkou a sýrem, včetně vegetariánské varianty - bezpečková varianta na vyžádání), k dispozici džbán s vodou a citronem, džus, čaj, káva s mlékem									
voda k dispozici po celou dobu konání konference, ve džbánech s dostatkem čistých sklenic nebo malá balená 0,5 l (2 ks na účastníka na den)									

Cena celkem bez DPH:	
DPH samostatně:	
Cena celkem včetně DPH:	